

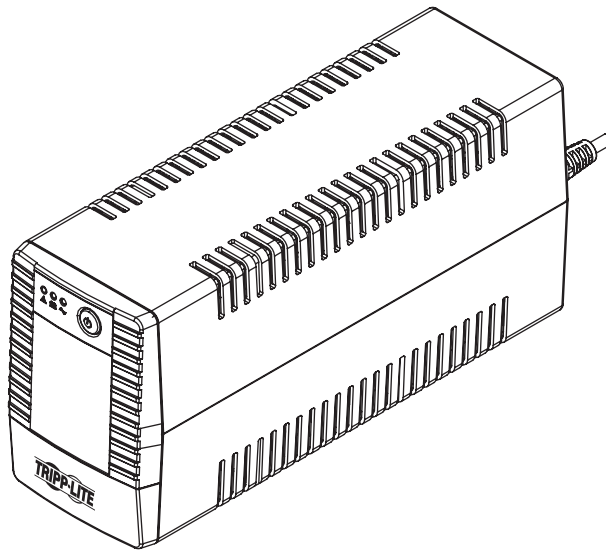
# Owner's Manual

## UPS Systems

Models:

**VS450T, VS650T, VS900T**

(Series Numbers: AG-02EC, AG-02ED, AG-02EE)



<b>Important Safety Instructions</b> .....	<b>2</b>	<b>Battery Replacement</b> .....	<b>6</b>
<b>Quick Installation</b> .....	<b>3</b>	<b>Storage and Service</b> .....	<b>6</b>
<b>Basic Operation</b> .....	<b>4</b>	<b>Product Registration and</b> .....	<b>7</b>
UPS On/Off.....	4	<b>Regulatory Compliance</b>	
LED Indicators .....	4	<b>Español</b> .....	<b>8</b>
<b>Features</b> .....	<b>5</b>	<b>Français</b> .....	<b>14</b>
UPS Features .....	5		

### PROTECT YOUR INVESTMENT!

Register your product for quicker service and ultimate peace of mind.

You could also win an ISOBAR6ULTRA surge protector—a \$100 value!

[www.tripplite.com/warranty](http://www.tripplite.com/warranty)



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support)

Copyright © 2018 Tripp Lite. All rights reserved.

# Important Safety Instructions

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

This manual contains instructions and warnings that should be followed during the installation, operation and storage of this product. Failure to heed these warnings may affect the warranty.

## UPS Location Warnings

- Install your UPS indoors, away from excess moisture or heat, conductive contaminants, dust or direct sunlight.
- For best performance, keep the indoor temperature between 32° F and 104° F (0° C and 40° C).
- Leave adequate space around all sides of the UPS for proper ventilation.
- Only set the UPS upright on a sturdy flat surface. Do not block fans or ventilation holes, as this will seriously inhibit the unit's internal cooling and cause product damage not covered under warranty.

## UPS Connection Warnings

- Connect your UPS directly to a properly grounded AC power outlet. Do not plug the UPS into itself; this will damage the UPS.
- Do not modify the UPS plug, and do not use an adapter that would eliminate the UPS ground connection.
- Do not use extension cords to connect the UPS to an AC outlet.
- If the UPS receives power from a motor-powered AC generator, the generator must provide clean, filtered, computer-grade output.
- The mains socket outlet that supplies the UPS should be easily accessible and located near the UPS.

## Equipment Connection Warnings



**Install in accordance with National Electrical Code standards ANSI/NFPA 70 and Canadian Electrical Code, Part I, C22.1.**

**Short Circuit backup protection and overcurrent protection is provided by the building installation.**

**To reduce the risk of fire, connect only to a circuit provided branch circuit overcurrent protection in accordance with the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70 and the Canadian Electrical Code, Part I, C22.1. The plug on the power supply cord is intended to serve as the disconnect device. Be sure that the socket-outlet is installed near the equipment and is made easily accessible.**

- Use of this equipment in life support applications where failure of this equipment can reasonably be expected to cause the failure of the life support equipment or to significantly affect its safety or effectiveness is not recommended.
- Do not connect surge protectors or extension cords to the output of your UPS. This might damage the UPS and may affect the surge protector and UPS warranties.
- Connect the UPS to an outlet that is adequately protected against excess currents, short circuits and earth faults as part of the building installation.

## Battery Warnings

- Batteries can present a risk of electrical shock and burn from high short-circuit current. Observe proper precautions. There are no user-serviceable parts inside the UPS. Do not open the UPS except to perform battery replacement. Do not open batteries. Do not short or bridge the battery terminals with any object. Do not dispose of batteries in a fire. The batteries may explode. Released material is harmful to the skin and eyes. It may be toxic. Unplug and turn off the UPS before performing battery replacement. Use tools with insulated handles. Battery replacement should be performed only by authorized service personnel using the same number and type of batteries (Sealed Lead-Acid). The batteries are recyclable. Refer to your local codes for disposal requirements or in the USA only call 1-800-SAV-LEAD or 1-800-8-BATTERY (1-800-822-8837) or visit [www.rbrc.com](http://www.rbrc.com) for recycling information. Tripp Lite offers a complete line of UPS System Replacement Battery Cartridges (R.B.C.). Visit Tripp Lite on the Web at [www.tripplite.com/products/battery-finder](http://www.tripplite.com/products/battery-finder) to locate the specific replacement battery for your UPS.

**CAUTION: A battery can present a risk of electrical shock and high short-circuit current. Contact with any part of a grounded battery can result in electrical shock. The following precautions should be observed when working on batteries:**

- Remove watches, rings or other metal objects.
- Use tools with insulated handles.
- Wear rubber gloves and boots.
- Do not lay tools or metal parts on top of batteries.
- Disconnect charging source and load prior to installing or maintaining the battery.
- Remove battery grounds during installation and maintenance to reduce likelihood of shock.
- Remove the connection from ground if any part of the battery is determined to be grounded.

# Important Safety Instructions

## UPS and Battery Recycling



Please recycle Tripp Lite products. The batteries used in Tripp Lite products are sealed Lead-Acid batteries. These batteries are recyclable. Please refer to local codes for disposal requirements.

Call Tripp Lite for recycling info at 1.773.869.1234.

Go to the Tripp Lite website for up-to-date information on recycling the batteries or any Tripp Lite product.

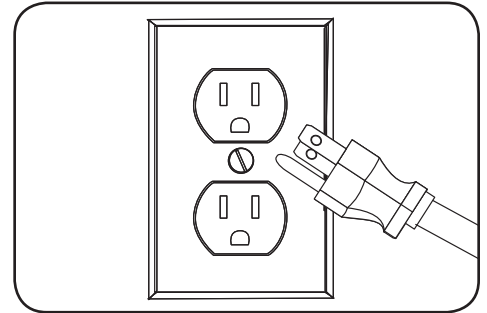
Please follow this link: <http://www.tripplite.com/support/recycling-program/>

## Quick Installation

### STEP 1: Plug the UPS into a properly grounded outlet.

After plugging the UPS into a wall outlet, press the power button  to turn on the UPS (See **Basic Operation**).


**Note:** The UPS will not turn on automatically in the presence of live utility power.




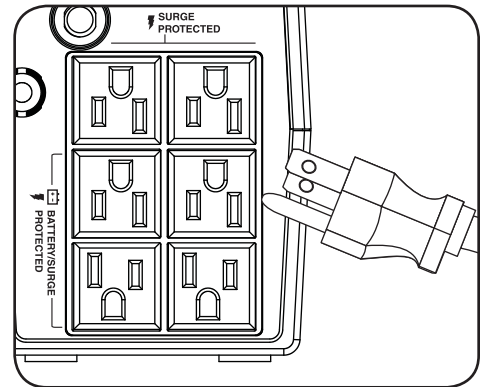
### STEP 2: Plug your equipment into the UPS.

There are two sets of outlets on the back of your UPS. Outlets marked SURGE PROTECTED do not provide battery backup power during power outages. Connect common desktop items like printers, scanners and other accessories not requiring battery support to these outlets. Outlets marked BATTERY & SURGE offer UPS battery backup support during power failures. Connect your vital computer equipment into these outlets.

Your UPS is designed to support electronic equipment only. You will overload the UPS if the total volt-amp (VA) ratings for all the equipment connected to the BATTERY/SURGE PROTECTED outlets exceed the UPS output capacity. To find your equipment's VA ratings, look on their nameplates. If the equipment is listed in amps (A), multiply the number of amps by 120 to determine VA. For example:  $1A \times 120 = 120VA$ . If you suspect you have overloaded the outlets, check Load Meter screens (see **Display UPS/Power Conditions** in **Basic Operation**).




If the on-line AC power icon  does not illuminate when the UPS is turned ON, try the following:

1. Make sure the UPS is plugged into a live AC outlet.
2. Press the power button  to turn on the UPS. A beep should sound when the UPS starts.
3. If the UPS still does not start, contact Tripp Lite Tech Support for assistance.

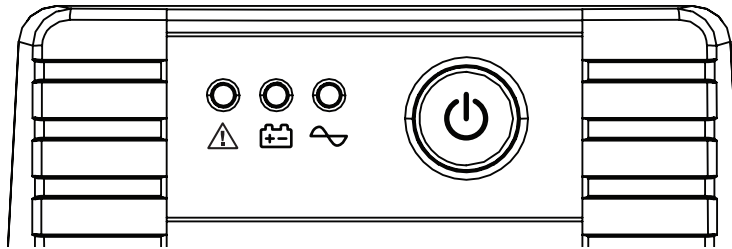





# Basic Operation

## UPS ON/OFF

- **Plug the UPS into a live, grounded outlet.**  
The green  LED will illuminate, the battery charger will engage as necessary and the SURGE PROTECTED outlets will begin passing power.
- **Plug equipment into the UPS:** You will overload the UPS if the total volt-amp (VA) ratings for all the equipment connected to the BATTERY/SURGE PROTECTED outlets exceed the UPS output capacity. To find your equipment's VA ratings, look on their nameplates. If the equipment is listed in amps (A), multiply the number of amps by 120 to determine VA. For example:  $1A \times 120 = 120VA$ .
- **Turn the UPS on:** Press the power button . The UPS alarm will beep once briefly. The BATTERY/SURGE PROTECTED outlets will begin passing AC line power. The UPS will automatically recharge internal batteries as needed. Once turned on, your UPS is ready to protect connected equipment from blackouts, brownouts, overvoltages and transient surges.
- **Turn the UPS off:** Press the power button .

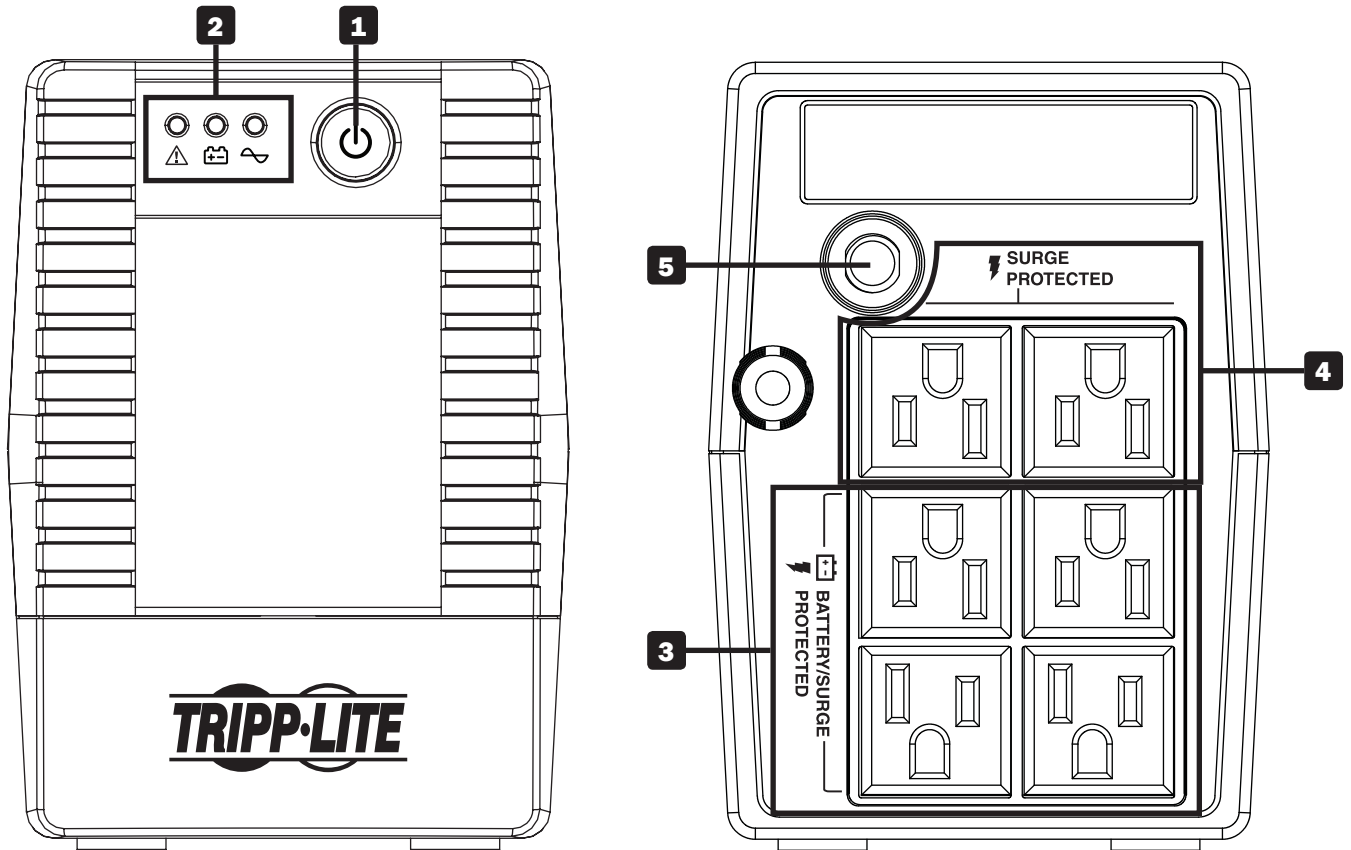
## LED Indicators



Description	Online  LED (Green)	Battery  LED (Amber)	Fault  LED (Red)	Alarm
Line Mode	On	Off	Off	Off
Battery Mode	Off	Flashes Every 10 Seconds	Off	Off
Battery Low	Off	Flashes Every 1 Second	On	Sounds Every 1 Second
Overload Alarm - Line Mode	On	Off	Off	Sounds Every 0.5 Second
Overload Alarm - Battery Mode	Off	Flashes Every 1 Second	Off	Sounds Every 0.5 Second
Overload - Line Mode	Off	Off	On	Sounds Continuously
Overload - Battery Mode	Off	Off	Off	Off
Replace Battery	On	Off	Flashes Every Minute	Sounds Every Minute
Fault Condition	Off	Off	On	Sounds Continuously

# Features

## UPS Features



VS900T Model Shown

- 1 ON/OFF Button:** When the UPS is on, press and release this button after one beep to turn the UPS off.
- 2 LED Indicators:** Provides current status of the UPS. For detailed description (see LED Indicators for more information).
- 3 Battery Backup/Surge Protected Outlets:** These outlets offer battery backup support and premium surge suppression for critical devices requiring battery backup support.
- 4 Surge Protected Outlets:** These outlets offer premium surge suppression for critical devices.
- 5 Resettable Input Circuit Breaker:** Protects your electrical circuit from overcurrent draw from the UPS load. If this breaker trips, remove some of the load, then reset by pressing it in.

# Battery Replacement

Under normal conditions, the original battery in your UPS will last several years. Battery replacement should only be performed by qualified personnel. Refer to “Battery Warnings” in the **Safety** section for complete battery safety information.

The VS450T requires one 12V DC, 4.5Ah replacement battery.

The VS650T requires one 12V DC, 7Ah replacement battery.

The VS950T requires one 12V DC, 7Ah replacement battery.

For further information about replacement compatibility and ordering, visit Tripp Lite on the Web at [www.tripplite.com/products/battery-finder](http://www.tripplite.com/products/battery-finder).





**Battery replacement must be done using the same battery type and quantity: 12V DC sealed lead acid, 6 cell, and in compliance with UL 1989.**



**CAUTION: Risk of energy hazard. Before replacing batteries, remove conductive jewelry such as chains, wrist watches and rings. High energy passing through conductive materials may cause severe burns.**

# Storage and Service

## Storage

To avoid battery drain, all connected equipment should be turned off and disconnected from the UPS. Press and hold the power button  for one second and disconnect the unit from AC power. Your UPS will be completely turned off (deactivated), and will be ready for storage. If you plan on storing your UPS for an extended period, fully recharge the UPS batteries every three months. Plug the UPS into a live AC outlet, turn it on by pressing and holding the power button  for one second, and allow the batteries to recharge for 4 to 6 hours. If you leave your UPS batteries discharged for a long period of time, they will suffer a permanent loss of capacity.

## Service

A variety of Extended Warranty and On-Site Service Programs are available from Tripp Lite. For more information on service, visit [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support). Before returning your product for service, follow these steps:

1. Review the installation and operation procedures in this manual to insure that the service problem does not originate from a misreading of the instructions.
2. If the problem continues, do not contact or return the product to the dealer. Instead, visit [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support).
3. If the problem requires service, visit [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support) and click the Product Returns link. From here, you can request a Returned Material Authorization (RMA) number, which is required for service. This simple online form will ask for your unit's model and serial numbers, along with other general purchaser information. The RMA number and shipping instructions will be emailed to you. Any damages (direct, indirect, special or consequential) to the product incurred during shipment to Tripp Lite or an authorized Tripp Lite service center is not covered under warranty. Products shipped to Tripp Lite or an authorized Tripp Lite service center must have transportation charges prepaid. Mark the RMA number on the outside of the package. If the product is within its warranty period, enclose a copy of your sales receipt. Return the product for service using an insured carrier to the address given to you when you request the RMA.

# Product Registration and Regulatory Compliance

Visit [www.tripplite.com/warranty](http://www.tripplite.com/warranty) today to register your new Tripp Lite product. You'll be automatically entered into a drawing for a chance to win a FREE Tripp Lite product! \*

\* No purchase necessary. Void where prohibited. Some restrictions apply. See website for details.

## FCC Part 68 Notice (United States Only)

If your Modem/Fax Protection causes harm to the telephone network, the telephone company may temporarily discontinue your service. If possible, they will notify you in advance. If advance notice isn't practical, you will be notified as soon as possible. You will be advised of your right to file a complaint with the FCC. Your telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations or procedures that could affect the proper operation of your equipment. If it does, you will be given advance notice to give you an opportunity to maintain uninterrupted service. If you experience trouble with this equipment's Modem/Fax Protection, please visit [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support) for repair/warranty information. The telephone company may ask you to disconnect this equipment from the network until the problem has been corrected or you are sure the equipment is not malfunctioning. There are no repairs that can be made by the customer to the Modem/Fax Protection. This equipment may not be used on coin service provided by the telephone company. Connection to party lines is subject to state tariffs. (Contact your state public utility commission or corporation commission for information.)

## FCC Notice, Class A

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense. The user must use shielded cables and connectors with this equipment. Any changes or modifications to this equipment

## Equipment Attachment Limitations (models with the Industry Canada label in Canada only)

NOTICE: The Industry Canada label identifies certified equipment. This certification means that the equipment meets the telecommunications network protective, operational and safety requirements as prescribed in the appropriate Terminal Equipment Technical Requirements Document(s). The Department does not guarantee the equipment will operate to the user's satisfaction. Before installing this equipment, users should ensure that it is permissible to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connection. The customer should be aware that the compliance with the above conditions might not prevent degradation of service in some situations.

Repairs to certified equipment should be coordinated by a representative designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user to this equipment, or equipment malfunctions, may give the telecommunications company cause to request the user to disconnect the equipment.

Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution may be particularly important in rural areas. Caution: Users should not attempt to make connections themselves, but should contact the appropriate electric inspection authority, or electrician, as appropriate.

## Regulatory Compliance Identification Numbers

For the purpose of regulatory compliance certifications and identification, your Tripp Lite product has been assigned a unique series number. The series number can be found on the product nameplate label, along with all required approval markings and information. When requesting compliance information for this product, always refer to the series number. The series number should not be confused with the marking name or model number of the product.

Tripp Lite has a policy of continuous improvement. Product specifications are subject to change without notice.

## Note on Labeling

Two symbols are used on the label.

V~ : AC Voltage

V== : DC Voltage



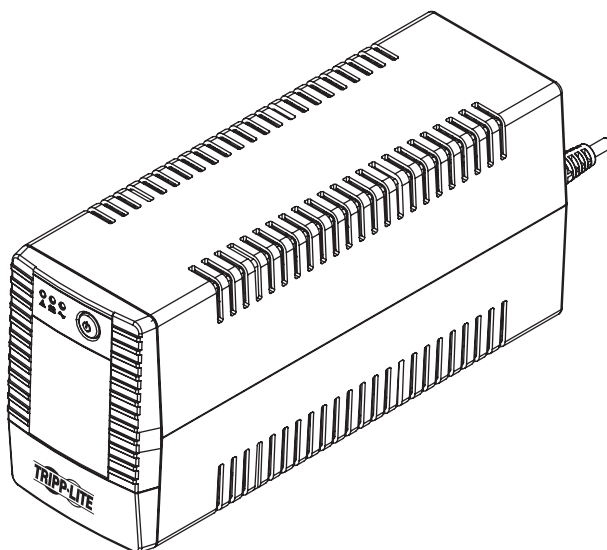
# Manual del Propietario

## Sistemas UPS

Modelos:

**VS450T, VS650T, VS900T**

(Números de Serie: AG-02EC, AG-02ED, AG-02EE)



<b>Instrucciones de Seguridad Importantes</b> .9	<b>Reemplazo de la Batería</b> .....12
<b>Instalación Rápida</b> .....10	<b>Almacenamiento y Servicio</b> .....13
<b>Operación Básica</b> .....11	<b>Cumplimiento de las Regulaciones</b> .....13
Encendido y Apagado del UPS..... 11	<b>English</b> .....1
Indicadores LED..... 11	<b>Français</b> .....14
<b>Características</b> .....12	
Características del UPS ..... 12	



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 EE. UU. • [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support)

Copyright © 2018 Tripp Lite. Todos los derechos reservados.



# Instrucciones de Seguridad Importantes

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Este manual contiene instrucciones y advertencias que deben seguirse durante la instalación, operación y almacenamiento de este producto. La omisión en la observancia de estas advertencias puede afectar la garantía.

## Advertencias para la Ubicación del UPS

- Instale su UPS en interiores, alejado de humedad o calor excesivos, contaminantes conductores, polvo o luz solar directa.
- Para mejor desempeño, mantenga la temperatura interior entre 0 °C y 40 °C.
- Deje espacio adecuado alrededor de todos los lados del UPS para una ventilación apropiada.
- Sólo ponga el UPS en posición vertical sobre una superficie plana sólida. No bloquee los ventiladores o los orificios de ventilación, ya que inhibirá seriamente el enfriamiento interno de la unidad y causará daños no cubiertos por la garantía.

## Advertencias para la Conexión del UPS

- Conecte su UPS directamente a un tomacorrientes de CA conectado correctamente a tierra. No enchufe el UPS en sí mismo; esto dañará al UPS.
- No modifique la clavija del UPS y no use un adaptador que pueda eliminar la conexión a tierra del UPS.
- No use cables de extensión para conectar el UPS a un tomacorrientes de CA.
- Si el UPS recibe alimentación de un generador de CA activado por motor, el generador deberá proporcionar una salida de grado computadora, limpia y filtrada.
- El tomacorrientes que alimenta al UPS debe ser fácilmente accesible y estar cerca del UPS.

## Advertencias para la Conexión del Equipo



**Instale de acuerdo con los estándares del Código Eléctrico Nacional ANSI / NFPA 70 y Código Eléctrico Canadiense, Parte I, C22.1.**

**La protección de respaldo por corto circuito y la protección contra sobrecorriente son proporcionadas por la instalación del edificio.**

**Para reducir el riesgo de incendio, conecte solamente a un circuito provisto de una protección contra sobrecorrientes del circuito derivado según el Código Eléctrico Nacional, ANSI / NFPA 70 y el Código Eléctrico Canadiense, parte I, C22.1. La clavija en el cable de alimentación está diseñada para servir como dispositivo de desconexión. Asegúrese que el tomacorrientes esté instalado cerca del equipo y sea fácilmente accesible.**

- No se recomienda el uso de este equipo en aplicaciones de soporte de vida en donde razonablemente se pueda esperar que la falla de este equipo cause la falla del equipo de soporte de vida o afectar significativamente su seguridad o efectividad.
- No conecte supresores de sobretensiones o cables de extensión a la salida de su UPS. Esto puede dañar al UPS y afectar las garantías del supresor de sobretensiones y del UPS.
- Conecte el UPS a un tomacorrientes que esté adecuadamente protegido contra corrientes excesivas, cortocircuitos, y fallas de conexión a tierra como parte de la instalación del edificio.

## Advertencias de la Batería

- Las baterías pueden presentar un riesgo de descarga eléctrica y quemaduras por la alta corriente de corto circuito. Observe las precauciones apropiadas. No hay partes dentro del UPS a las que el usuario pueda dar servicio. No abra el UPS, excepto para realizar el reemplazo de la batería. No abra o mute las baterías. No ponga en corto o puentee las terminales de la batería con ningún objeto. No deseche las baterías en el fuego, pueden explotar. El electrolito liberado es dañino a la piel y ojos y puede ser tóxico. Desenchufe y apague el UPS antes de reemplazar la batería. Use herramientas con mangos aislados. El reemplazo de la batería debe realizarlo únicamente el personal de servicio autorizado usando el mismo número y tipo de baterías (Plomo-Ácido Selladas). Las baterías son reciclables. Para información sobre el reciclado, refiérase a sus códigos locales para los requisitos de desecho o visite [www.rbrc.com](http://www.rbrc.com). Tripp Lite ofrece una línea completa de Cartuchos de Batería de Repuesto (R.B.C.) para Sistemas UPS. Para localizar la batería de repuesto específica para su UPS, visite [www.tripplite.com/products/battery-finder](http://www.tripplite.com/products/battery-finder).

**PRECAUCIÓN: Una batería puede presentar un riesgo de descarga eléctrica y alta corriente de cortocircuito. Hacer contacto con cualquier parte de una batería conectada a tierra puede causar una descarga eléctrica. Al trabajar con baterías deben observarse las siguientes precauciones:**

- Retire relojes, anillos u otros objetos metálicos.
- Use herramientas con mangos aislados.
- Use botas y guantes de hule.
- No coloque herramientas o partes metálicas sobre la parte superior de las baterías.
- Desconecte la fuente de carga y la carga antes de la instalación o el mantenimiento de la batería.
- Elimine las conexiones a tierra de la batería durante la instalación y mantenimiento para reducir la probabilidad de descarga.
- Retire la conexión a tierra si se determina que cualquier parte de la batería está conectada a tierra.

# Instrucciones de Seguridad Importantes

## Reciclado de la Batería y el UPS



Pb

Por favor recicle los Productos de Tripp Lite. Las baterías usadas en los productos Tripp Lite son baterías selladas de plomo-ácido. Estas baterías son altamente reciclables. Para los requisitos de desecho, por favor consulte sus códigos locales.

Llame a Tripp Lite al +1.773.869.1234 para obtener información de reciclado.

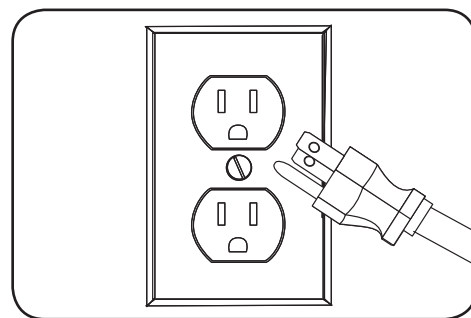
Vaya al sitio Web de Tripp Lite para obtener información actualizada sobre el reciclaje de las baterías o cualquier producto de Tripp Lite. Por favor siga este enlace: <http://www.tripplite.com/support/recycling-program/>

## Instalación Rápida

### PASO 1: Enchufe el UPS en un tomacorrientes activo conectado a tierra.

Después de enchufar el UPS en un tomacorrientes en la pared, presione y sostenga el botón de encendido  por un segundo para encender el UPS (Vea **Operación Básica**).

**Nota:** El UPS no encenderá automáticamente en presencia de energía activa de la red pública.




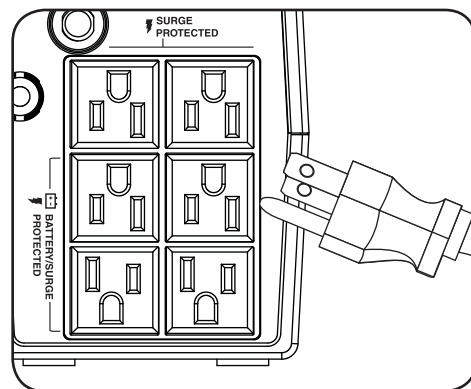
### PASO 2: Enchufe su equipo en el UPS.

Hay dos juegos de tomacorrientes en la parte posterior de su UPS. Los tomacorrientes marcados SURGE PROTECTED no proporcionan respaldo de energía por batería durante apagones. Conecte en estos tomacorrientes los equipos de escritorio comunes como impresoras, escáneres y otros accesorios que no requieran respaldo por batería. Los tomacorrientes marcados BATTERY & SURGE ofrecen respaldo por batería del UPS durante fallas de energía. Conecte en estos tomacorrientes su equipo de cómputo vital.

Su UPS está diseñado para soportar solamente equipo electrónico. Usted sobrecargará el UPS si el valor total en volt-amperes (VA) para todo el equipo conectado a los tomacorrientes BATTERY / SURGE PROTECTED excede la capacidad de salida del UPS. Para localizar los valores de VA de su equipo, consulte las placas de identificación. Si el equipo está especificado en amperes (A), multiplique el número de amperes por 120 para determinar VA. Por ejemplo:  $1A \times 120 = 120VA$ . Si sospecha que ha sobrecargado los tomacorrientes, vea las pantallas del Medidor de Carga (vea **Mostrar Condiciones de UPS / Energía** en **Operación Básica**).




Si el ícono de alimentación de CA en línea  no se enciende cuando el UPS es encendido, intente lo siguiente:

1. Asegúrese de que el UPS esté conectado a un tomacorrientes de CA.
2. Oprima el botón de encendido  para encender el UPS. Sonará un bip cuando el UPS arranque.
3. Si el UPS aún no arranca, póngase en contacto con Soporte Técnico de Tripp Lite para solicitar apoyo.

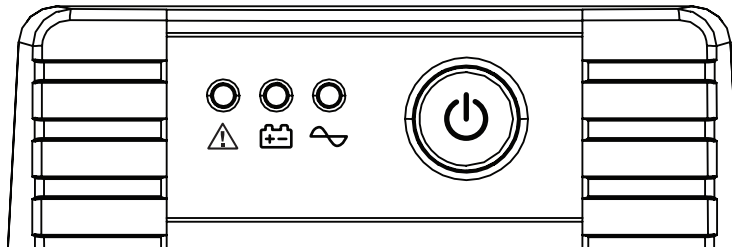


# Operación Básica

## ENCENDIDO Y APAGADO DEL UPS

- **Enchufe el UPS en un tomacorrientes activo conectado a tierra:**  
El LED verde  se encenderá, el cargador de la batería se activará según sea necesario y los tomacorrientes con SUPRESIÓN DE SOBRETENSIONES empezarán a pasar energía.
- **Enchufe el equipo en el UPS:** Usted sobrecargará el UPS si el valor total en volt-amperes (VA) para todo el equipo conectado a los tomacorrientes BATTERY / SURGE PROTECTED excede la capacidad de salida del UPS. Para localizar los valores de VA de su equipo, consulte las placas de identificación. Si el equipo está especificado en amperes (A), multiplique el número de amperes por 120 para determinar VA. Por ejemplo: 1A × 120 = 120VA.
- **Encienda el UPS:** Oprima el botón de encendido  para encender el UPS. La alarma del UPS emitirá un bip brevemente. Los tomacorrientes BATTERY / SURGE PROTECTED empezarán a pasar energía de la línea de CA. El UPS recargará automáticamente las baterías internas según sea necesario. Una vez encendido, su UPS está listo para proteger los equipos conectados contra apagones, caídas de voltaje, sobrevoltajes y sobretensiones transientes.
- **Apague el UPS:** Oprima el botón de encendido .

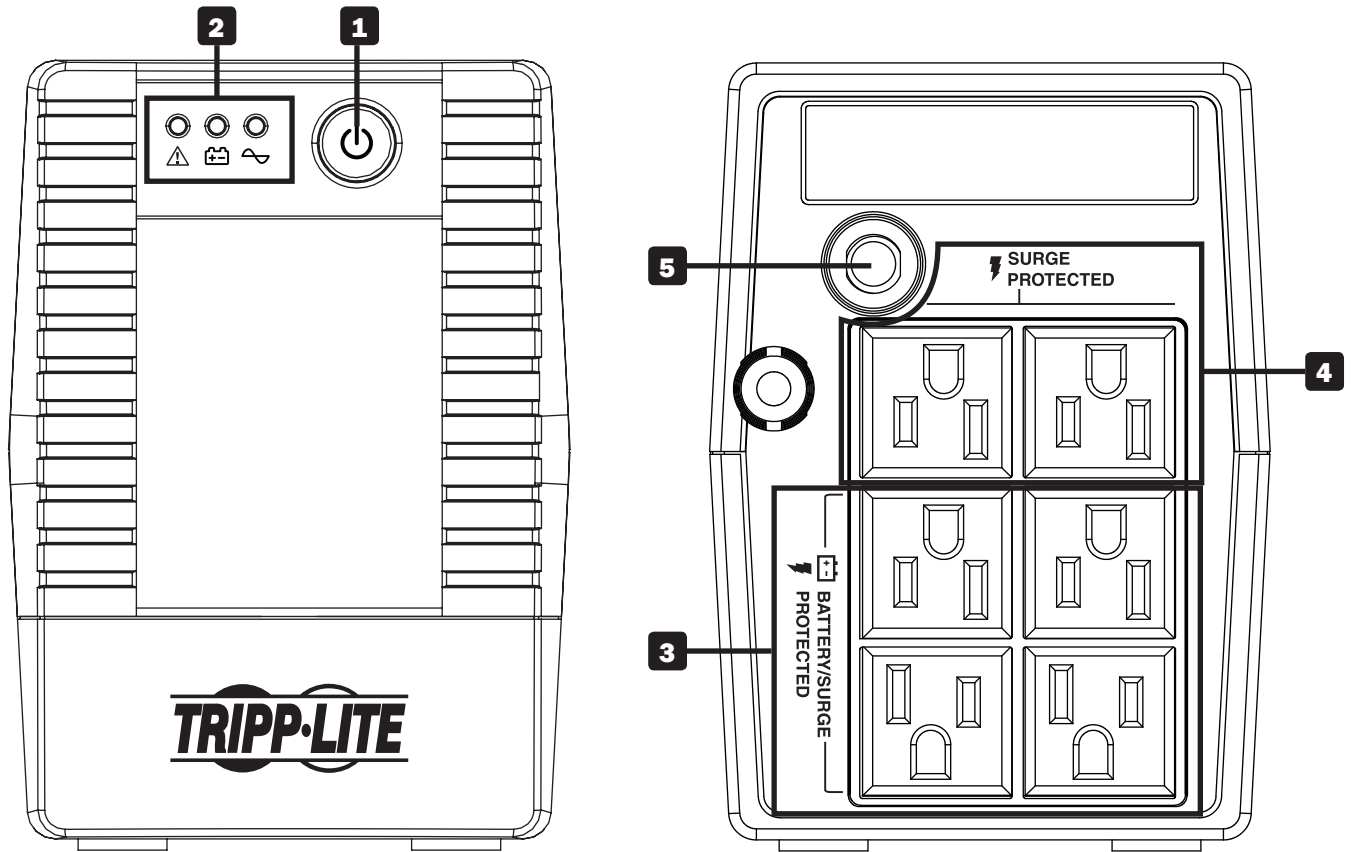
## Indicadores LED



Descripción	LED de  Falla (Rojo)	LED de la  Batería (Ámbar)	LED  En Línea (Verde)	Alarma
Modo en Línea	Encendido	Apagado	Apagado	Apagado
Modo de Respaldo por Batería	Apagado	Destella Cada 10 Segundos	Apagado	Apagado
Batería Baja	Apagado	Destella Cada 1 Segundo	Encendido	Suena Cada 1 Segundo
Alarma de Sobrecarga - Modo En Línea	Encendido	Apagado	Apagado	Suena Cada 0.5 Segundos
Alarma de Sobrecarga - Modo de Respaldo por Batería	Apagado	Destella Cada 1 Segundo	Apagado	Suena Cada 0.5 Segundos
Sobrecarga - Modo En Línea	Apagado	Apagado	Encendido	Suena Continuamente
Sobrecarga - Modo de Respaldo por Batería	Apagado	Apagado	Apagado	Apagado
Reemplace su Batería	Encendido	Apagado	Destella Cada Minuto	Suena Cada Minuto
Condición de Falla	Apagado	Apagado	Encendido	Suena Continuamente

# Características

## Características del UPS



Se Muestra el Modelo VS900T

- 1 Botón ON/OFF:** Cuando el UPS esté encendido, presione y suelte este botón después de un bip para apagar el UPS.
- 2 Indicadores LED:** Proporciona el estado de la corriente del UPS. Para una descripción detallada, consulte los Indicadores LED.
- 3 Tomacorrientes con Respaldo por Batería / Con Supresión de Sobretensiones:** Estos tomacorrientes ofrecen soporte de respaldo por batería y supresión de sobretensiones premium para dispositivos críticos que requieran soporte de respaldo por batería.
- 4 Tomacorrientes con Supresión de Sobretensiones:** Estos tomacorrientes ofrecen supresión de sobretensiones premium para dispositivos críticos.
- 5 Breaker Restaurable del Circuito de Entrada:** Protege su circuito eléctrico de sobrecorriente de la carga del UPS. Si se dispara este breaker, retire algo de la carga y entonces restablézcalo oprimiéndolo.

## Reemplazo de la Batería

Bajo condiciones normales, la batería original de su UPS durará varios años. El reemplazo de la batería debe llevarse a cabo únicamente por personal calificado. Consulte **Advertencias de la Batería** para obtener información completa sobre la seguridad de la batería.

El VS450T se requiere de una batería de reemplazo de 12V CD, 4.5Ah.

El VS650T se requiere de una batería de reemplazo de 12V CD, 7Ah.

El VS950T se requiere de una batería de reemplazo de 12V CD, 7Ah.

Para más información sobre compatibilidad de reemplazo y pedidos, visite Tripp Lite en la Web en [www.tripplite.com/products/battery-finder](http://www.tripplite.com/products/battery-finder).





**El reemplazo de la batería debe hacerse usando el mismo tipo y cantidad de baterías: 12V CD selladas de plomo ácido (SLA), 6 celdas y en conformidad con UL 1989.**



**PRECAUCIÓN: Peligro de riesgo de energía. Antes de reemplazar las baterías, retírese toda la joyería conductora tal como cadenas, relojes de pulso y anillos. La alta energía pasando a través de materiales conductores puede causar quemaduras graves.**

# Almacenamiento y Servicio

## Almacenamiento

Para evitar la descarga de la batería, todo el equipo conectado debe ser apagado y desconectado del UPS. Presione y sostenga el botón de encendido  por un segundo y desconecte la unidad de la alimentación de CA. Su UPS se apagará totalmente (desactivado) y estará listo para almacenamiento. Si planea guardar el sistema UPS por un período prolongado, recargue completamente las baterías del UPS cada tres meses. Enchufe el UPS en una salida de CA activa, enciéndalo presionado y sosteniendo el botón de encendido  por un segundo y permita que las baterías se recarguen de 4 a 6 horas. Si usted deja sus baterías del UPS descargadas por un período prolongado, sufrirán una pérdida permanente de capacidad.

## Servicio

Están disponibles una gran variedad de Programas de Garantía Extendida y Servicio En Sitio por parte de Tripp Lite. Para información adicional acerca del servicio, visite [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support). Antes de devolver su producto para servicio, siga estos pasos:

1. Revise los procedimientos de instalación y operación en este manual para asegurarse de que el problema de servicio no se origina por una mala lectura de las instrucciones.
2. Si el problema persiste, no se ponga en contacto ni regrese el producto al distribuidor. En vez de ello, visite [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support).
3. Si el problema requiere servicio, visite [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support) y haga clic en la liga Product Returns. Desde aquí usted puede solicitar un número de Autorización de Devolución de Mercancía (RMA) que se requiere para el servicio. Esta sencilla forma en línea solicitará los números de modelo y serie de su unidad junto con otra información general del comprador. El número de RMA junto con las instrucciones de embarque le serán enviadas por correo electrónico. Cualquier daño (directo, indirecto, especial o consecuente) al producto incurrido durante el embarque a Tripp Lite o un Centro de Servicio Autorizado de Tripp Lite no está cubierto bajo la garantía. Los productos embarcados a Tripp Lite o un Centro de Servicio Autorizado de Tripp Lite deben tener los cargos del transporte prepagados. Marque el número de RMA en el exterior del empaque. Si el producto está dentro del período de garantía, adjunte una copia de su recibo de venta. Regrese el producto para servicio usando un transportista asegurado a la dirección proporcionada a usted cuando requirió la RMA.

# Cumplimiento de las Regulaciones

## Números de Identificación de Conformidad Regulatoria

Para el propósito de certificaciones e identificación de conformidad con las normas, su producto Tripp Lite ha recibido un número de serie exclusivo. El número de serie se puede encontrar en la etiqueta de placa de identificación, junto con todas las marcas e información requeridas de aprobación. Al solicitar información de conformidad para este producto, refiérase siempre al número de serie. El número de serie no debe confundirse con el nombre de la marca o el número de comercialización del producto.

Tripp Lite tiene una política de mejora continua. Las especificaciones del producto están sujetas a cambios sin previo aviso.

## Notas sobre la etiqueta

Dos símbolos se usan en la etiqueta:

V~ : Voltaje de CA

V== : Voltaje de CD



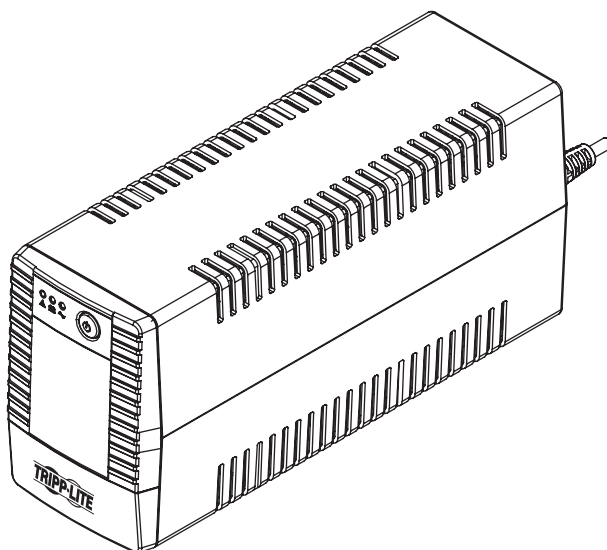
# Manuel d'utilisation

## Onduleurs (UPS)

Modèles :

**VS450T, VS650T, VS900T**

(Numéros de série : AG-02EC, AG-02ED, AG-02EE)



<b>Importantes consignes de sécurité .....</b>	<b>15</b>	<b>Remplacement de la batterie .....</b>	<b>19</b>
<b>Installation rapide .....</b>	<b>16</b>	<b>Stockage et entretien .....</b>	<b>19</b>
<b>Opérations de base .....</b>	<b>17</b>	<b>Conformité aux normes .....</b>	<b>20</b>
Marche/Arrêt de l'onduleur .....	17	<b>English .....</b>	<b>1</b>
Indicateurs DEL .....	17	<b>Español .....</b>	<b>8</b>
<b>Caractéristiques .....</b>	<b>18</b>		
Caractéristiques de l'onduleur .....	18		



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 États-Unis • [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support)

Copyright © 2018 Tripp Lite. Tous droits réservés.

# Importantes consignes de sécurité

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Ce manuel contient des instructions et des avertissements devant être suivis pour l'installation, l'utilisation et le rangement de ce produit. Le non-respect de ces avertissements pourrait annuler votre garantie.

### Avertissements concernant l'emplacement de l'onduleur

- Installez votre onduleur à l'intérieur et veillez à ce qu'il ne soit pas dans un endroit trop humide ou trop chaud, ou en contact avec des contaminants conducteurs, de la poussière ou la lumière directe du soleil.
- Pour des performances optimales, veillez à ce que la température intérieure soit maintenue entre 0 °C et 40 °C.
- Laissez un espace suffisant tout autour de l'onduleur afin d'assurer une ventilation adéquate.
- L'onduleur doit toujours être posé verticalement sur une surface solide et plane. Ne bloquez pas les ventilateurs ou les orifices de ventilation, car cela empêcherait le bon refroidissement de l'intérieur de l'appareil et pourrait causer des dommages non couverts par la garantie.

### Avertissements concernant le branchement de l'onduleur

- Branchez directement votre onduleur à une prise secteur avec terre. Ne branchez pas l'onduleur sur lui-même : cela l'endommagerait gravement.
- Ne modifiez pas la fiche de l'onduleur et n'utilisez pas un adaptateur qui empêcherait la connexion à la terre de l'onduleur.
- N'utilisez pas de rallonge pour brancher l'onduleur à une prise secteur.
- Si l'onduleur est alimenté par un générateur CA motorisé, celui-ci doit fournir un courant filtré, de haute qualité et convenant aux ordinateurs.
- La prise secteur à laquelle l'onduleur est branché doit être située à proximité de celui-ci et facilement accessible.

### Avertissements concernant le branchement de l'équipement



**Installer conformément aux normes ANSI/NFPA 70 de la National Electrical Code et au code canadien de l'électricité, partie I, C22.1.**

**La protection contre les court-circuits et contre les surtensions est fournie par l'installation du bâtiment.**

**Pour réduire les risques d'incendie, raccorder uniquement à un circuit fourni avec une protection contre les surcharges du circuit de dérivation maximum de 50 A conformément au National Electrical Code (NEC), ANSI/NFPA 70 ou au code local de l'électricité, partie I, C22.1. La fiche sur le cordon d'alimentation est conçue pour servir de dispositif de déconnexion. S'assurer que la prise de courant est installée à proximité de l'équipement et est facilement accessible.**

- L'utilisation de ce produit avec des dispositifs de maintien en vie n'est pas recommandée car une panne de ce produit serait susceptible d'entraîner une panne du dispositif de maintien en vie ou de nuire considérablement à la sécurité ou à l'efficacité d'un tel dispositif.
- Ne branchez pas de parasurtenseurs ou de rallonges en sortie de votre onduleur. Cela risquerait d'endommager l'onduleur et d'annuler la garantie à la fois de l'onduleur et du parasurtenseur.
- Branchez l'onduleur à une prise secteur correctement protégée contre les surtensions, les courts-circuits et les défauts de terre, et intégrée dans l'installation du bâtiment.

### Avertissements concernant les batteries

- Les batteries peuvent présenter un risque de décharge électrique et de brûlures en raison d'un courant de court-circuit élevé. Observez les précautions d'usage. Vous ne pouvez réparer aucun des composants internes de l'onduleur. N'ouvrez jamais l'onduleur, sauf pour remplacer les batteries. N'ouvrez jamais et n'endommagez jamais les batteries. Ne court-circuitez pas et ne pontez pas les bornes des batteries avec un objet quelconque. Ne jetez pas les batteries au feu car elles pourraient exploser. L'électrolyte libéré est nocif pour la peau et les yeux, et peut être toxique. Débranchez et éteignez l'onduleur avant de remplacer les batteries. Utilisez des outils munis de poignées isolées. Le remplacement des batteries doit uniquement être effectué par un personnel de service agréé, en utilisant le même nombre et le même type de batteries (au plomb scellées). Les batteries sont recyclables. Consultez la réglementation locale relative à leur mise au rebut ou visitez le site [www.rbr.com](http://www.rbr.com) pour en savoir plus sur le recyclage des batteries. Tripp Lite propose une gamme complète de recharges de batteries de rechange pour onduleurs (R.B.C.). Visitez le site [www.triplite.com/products/battery-finder](http://www.triplite.com/products/battery-finder) pour trouver la batterie de rechange spécifique à votre onduleur.



**ATTENTION : une batterie peut présenter un risque de choc électrique et un courant de court-circuit élevé. Entrer en contact avec une batterie reliée à la terre peut entraîner un choc électrique. Les précautions suivantes doivent être respectées lorsque vous travaillez sur des batteries :**

- Enlevez votre montre, vos bagues et tout autre objet métallique.
- Utilisez des outils munis de poignées isolées.
- Portez des gants et des bottes en caoutchouc.
- Ne posez pas d'outils ou de pièces métalliques sur les batteries.
- Débranchez la source de recharge et les charges avant d'installer ou d'entretenir les batteries.
- Retirez les masses des batteries pendant l'installation et l'entretien afin de réduire les risques de choc électrique.
- Débranchez la liaison à la terre si une partie de la batterie se trouve être mise à la terre.

# Importantes consignes de sécurité

## Recyclage de l'onduleur et des batteries



Pb

Veillez recycler les produits Tripp Lite. Les batteries utilisées dans les produits Tripp Lite sont des batteries au plomb scellées. Ces batteries sont facilement recyclables. Consultez la réglementation locale pour connaître les exigences de mise au rebut.

Pour toute information sur le recyclage, vous pouvez contacter Tripp Lite au : +1.773.869.1234.

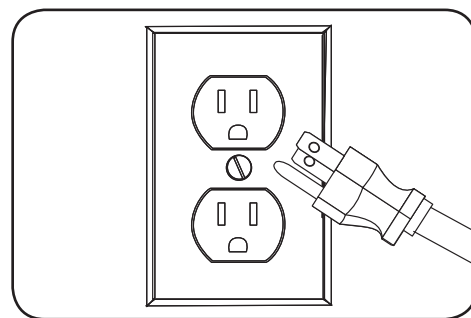
Visitez le site Web de Tripp Lite pour les dernières informations sur le recyclage des batteries ou sur les produits Tripp Lite. Veuillez suivre ce lien : <http://www.tripplite.com/support/recycling-program/>

## Installation rapide

### ÉTAPE 1 : branchez l'onduleur à une prise secteur avec terre.

Après avoir branché l'onduleur à la prise secteur, appuyez sur le bouton  pour allumer l'onduleur (Voir **Opérations de base**).


**Remarque :** l'onduleur ne s'allume pas automatiquement lorsqu'il est branché au secteur.




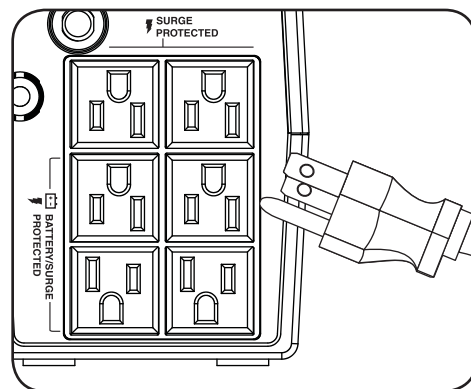
### ÉTAPE 2 : branchez votre équipement à l'onduleur.

Il existe deux ensembles de prises de courant à l'arrière de l'onduleur. Les sorties identifiées SURGE PROTECTED (protégées contre les surtensions) ne fournissent pas l'alimentation de secours des batteries lors des pannes d'électricité. Brancher les périphériques informatiques ordinaires comme les imprimantes, les numériseurs et les autres accessoires ne nécessitant pas l'alimentation de secours des batteries à ces sorties. Les sorties identifiées BATTERY & SURGE (batterie et surtension) offrent le soutien des batteries de l'onduleur lors des coupures de courant. Brancher l'équipement informatique vital à ces sorties.

Votre onduleur est conçu pour prendre en charge les équipements électroniques uniquement. Vous surchargerez l'onduleur si le total des puissances électriques apparentes (VA) de tous les équipements connectés aux prises BATTERY / SURGE PROTECTED dépasse la capacité de sortie de l'onduleur. La valeur de la puissance électrique apparente (VA) de vos appareils se trouve sur leur plaque signalétique. Si la puissance de l'appareil est exprimée en ampères (A), multipliez ce nombre par 120 pour déterminer la puissance électrique apparente (VA). Par exemple :  $1 \text{ A} \times 120 = 120 \text{ VA}$ . Si vous pensez avoir surchargé les prises, consultez les écrans Load Meter (voir **Affichage des conditions d'alimentation / de l'onduleur** sous **Opérations de base**).

Si l'icône d'alimentation CA  ne s'allume pas lorsque l'onduleur est mis sous tension, essayez ce qui suit :

1. Vérifiez que l'onduleur est branché à une prise secteur alimentée.
2. Appuyez sur le bouton  pour allumer l'onduleur. Vous devez entendre un bip lorsque l'onduleur démarre.
3. Si l'onduleur ne démarre toujours pas, contactez le service d'assistance technique de Tripp Lite.







# Opérations de base


## Marche/Arrêt de l'onduleur

- **Branchez l'onduleur à une prise secteur avec terre.**

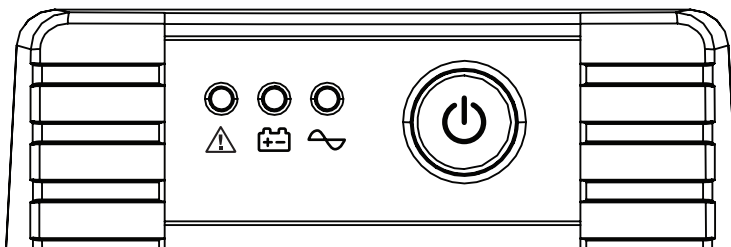
La DEL verte  s'allume, le chargeur de batterie s'enclenche au besoin et les prises « SURGE PROTECTED » commencent à faire passer l'alimentation CA.




- **Branchez l'équipement à l'onduleur :** vous surchargerez l'onduleur si le total des puissances électriques apparentes (VA) de tous les équipements connectés aux prises « BATTERY / SURGE PROTECTED » dépasse la capacité de sortie de l'onduleur. La valeur de la puissance électrique apparente (VA) de vos appareils se trouve sur leur plaque signalétique. Si la puissance de l'appareil est exprimée en ampères (A), multipliez ce nombre par 120 pour déterminer la puissance électrique apparente (VA). Par exemple :  $1 \text{ A} \times 120 = 120 \text{ VA}$ .

- **Allumez l'onduleur :** appuyez sur le bouton . L'alarme de l'onduleur émettra brièvement un bip. Les sorties « BATTERY/SURGE PROTECTED » commencent à envoyer le courant de ligne CA. L'onduleur recharge automatiquement les batteries internes si nécessaire. Une fois allumé, votre onduleur est prêt à protéger l'équipement connecté contre les coupures de courant, les baisses de tension, les surtensions et les surtensions transitoires.

- **Éteignez l'onduleur :** appuyez sur le bouton .

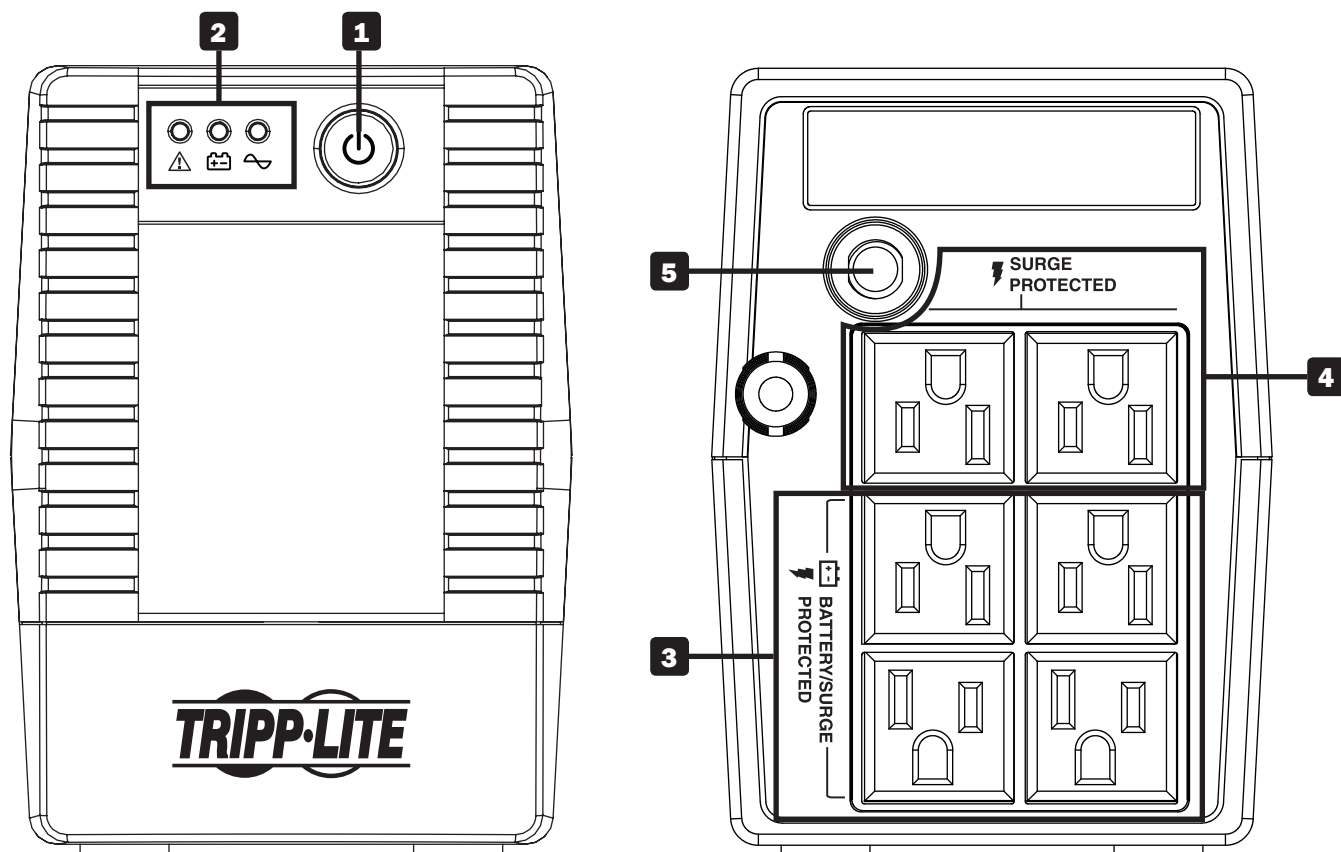
## Indicateurs DEL



Description	DEL de défaillance  (Rouge)	DEL de batterie  (Orange)	DEL du mode On-line  (Verte)	Alarme
Mode ligne	Allumée	Éteinte	Éteinte	Éteinte
Mode batterie	Éteinte	Clignote toutes les 10 secondes	Éteinte	Éteinte
Batterie faible	Éteinte	Clignote toutes les secondes	Allumée	Retentit toutes les secondes
Alarme de surcharge - Mode ligne	Allumée	Éteinte	Éteinte	Retentit toutes les 1/2 secondes
Alarme de surcharge - Mode batterie	Éteinte	Clignote toutes les secondes	Éteinte	Retentit toutes les 1/2 secondes
Surcharge - Mode ligne	Éteinte	Éteinte	Allumée	Retentit en continu
Surcharge - Mode batterie	Éteinte	Éteinte	Éteinte	Éteinte
Changer la batterie	Allumée	Éteinte	Clignote toutes les minutes	Retentit toutes les minutes
Défaillance	Éteinte	Éteinte	Allumée	Retentit en continu

# Caractéristiques

## Caractéristiques de l'onduleur



Modèle VS900T illustré

- 1 Bouton MARCHE/ARRÊT :** Lorsque l'onduleur est sous tension, appuyer sur ce bouton puis le relâcher après le bip pour mettre l'onduleur hors tension.
- 2 Indicateurs DEL :** indiquent l'état actuel de l'onduleur. Voir le paragraphe Indicateurs DEL pour une description complète.
- 3 Prises « BATTERY / SURGE PROTECTED » :** ces prises offrent une prise en charge par la batterie de secours et une suppression de surtension de qualité supérieure pour les appareils sensibles nécessitant une prise en charge par la batterie de secours.
- 4 Sorties protégées contre les surtensions :** Ces sorties offrent une suppression des surtensions pour les appareils critiques.
- 5 Disjoncteur d'entrée réarmable :** protège votre circuit électrique contre les surtensions provenant de la charge de l'onduleur. Si ce disjoncteur se déclenche, retirez une partie de la charge, puis réarmez-le en appuyant dessus.

## Remplacement de la batterie

Dans des conditions normales, la batterie d'origine de votre onduleur durera plusieurs années. Le remplacement de la batterie ne doit être effectué que par du personnel qualifié. Reportez-vous aux **Avertissements concernant la batterie** pour des informations complètes concernant la sécurité des batteries.

Le VS450T nécessite une batterie de remplacement de 12V DC, 4.5 Ah.

Le VS650T nécessite une batterie de remplacement de 12V DC, 7 Ah.

Le VS950T nécessite une batterie de remplacement de 12V DC, 7 Ah.

Pour tout complément d'information sur les commandes et la comptabilité des batteries de remplacement, consultez la page [www.tripplite.com/products/battery-finder](http://www.tripplite.com/products/battery-finder).





**Le remplacement de batterie doit être effectué en utilisant la même quantité et le même type de batterie : batterie au plomb scellée de 12 V CC à 6 cellules conforme à la norme UL 1989.**



**ATTENTION : Risque de danger électrique. Avant de remplacer des batteries, retirez tout bijou conducteur, y compris tout(e) chaîne, montre et bague. La puissante énergie passant dans les matériaux conducteurs peut causer de graves brûlures.**

## Stockage et entretien

### Stockage

Pour éviter de décharger la batterie, tous les équipements connectés doivent être éteints et débranchés de l'onduleur. Appuyez sur le bouton  pendant une seconde, puis débranchez l'onduleur du secteur. Votre onduleur sera alors complètement hors tension (désactivé) et prêt à être rangé. Si vous envisagez de stocker votre onduleur pendant une période prolongée, rechargez complètement les batteries tous les trois mois. Branchez l'onduleur à une prise secteur alimentée, allumez-le en appuyant sur le bouton  pendant une seconde et laissez les batteries se recharger pendant 4 à 6 heures. Si les batteries de votre onduleur restent déchargées trop longtemps, elles peuvent subir une perte permanente de capacité.

### Entretien

Tripp Lite propose divers programmes de garantie étendue et d'entretien sur site. Pour plus de détails, veuillez visiter le site [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support). Avant de renvoyer votre produit pour réparation, procédez comme suit :

1. Passez en revue les procédures d'installation et d'utilisation de ce manuel pour vous assurer que le problème ne provient pas d'une interprétation incorrecte des instructions.
2. Si le problème persiste, ne contactez pas et ne retournez pas immédiatement le produit à votre revendeur. Au lieu de cela, visitez le site [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support).
3. Si le problème nécessite une réparation, rendez-vous sur le site [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support) et cliquez sur le lien « Retour du produit ». Vous pourrez alors demander un numéro d'autorisation de retour de matériel (RMA), exigé pour toute réparation. Ce simple formulaire en ligne vous demandera de fournir la référence et le numéro de série de votre appareil, ainsi que d'autres renseignements sur l'acheteur. Le numéro RMA et les consignes d'expédition vous seront envoyés par courriel. Tout dommage (direct, indirect, spécial ou consécutif) au produit encouru lors de l'expédition à Tripp Lite ou à un centre de service agréé Tripp Lite ne sera pas couvert par la garantie. Les frais de transport des produits envoyés à Tripp Lite ou à un centre de service agréé Tripp Lite doivent être payés d'avance. Indiquez le numéro RMA sur une face extérieure du colis. Si le produit est encore sous garantie, veuillez joindre une copie de votre reçu. Renvoyez le produit pour réparation en vous adressant à un transporteur assuré dont l'adresse vous a été fournie lorsque vous avez demandé le numéro RMA.

# Conformité aux normes

## Restrictions portant sur les accessoires de l'équipement (modèles avec une vignette d'Industrie Canada seulement)

AVIS : La vignette d'Industrie Canada identifie l'équipement certifié. Cette certification signifie que l'équipement répond aux exigences en matière de protection, de fonctionnement et de sécurité du réseau de télécommunications tel que prescrit dans le ou les documents des exigences techniques de l'équipement terminal approprié/appropriés. Le Ministère ne garantit pas que l'équipement fonctionnera à la satisfaction de l'utilisateur. Avant d'installer cet équipement, les utilisateurs devraient s'assurer que l'équipement est autorisé à être branché aux installations de la compagnie de télécommunications locale. De plus, l'équipement doit être installé en utilisant une méthode de connexion acceptable. Le client devrait être au courant que la conformité aux conditions qui précèdent peut ne pas prévenir la dégradation du service dans certaines situations.

Les réparations effectuées à l'équipement certifié devraient être coordonnées par un représentant désigné par le fournisseur. Toute réparation ou modification effectuée par l'utilisateur à cet équipement, ou pour corriger les pannes de l'équipement, peut avoir comme résultat que la compagnie de télécommunications demande à l'utilisateur de débrancher l'équipement.

Les utilisateurs devraient s'assurer pour leur propre protection que les connexions électriques à la terre de l'alimentation du secteur, des lignes téléphoniques et le système de tuyauterie métallique interne pour l'eau, s'il en existe, soient bien reliés ensemble. Cette précaution peut être particulièrement importante dans les secteurs ruraux. Mise en garde : Les utilisateurs ne devraient pas tenter d'effectuer les connexions eux-mêmes; ils devraient contacter l'agence d'inspection électrique ou un électricien selon le cas.

## Numéros d'identification de conformité aux règlements

Pour des raisons d'identification et de conformité aux règles de certification, un numéro de série unique a été attribué à votre produit Tripp Lite. Le numéro de série est indiqué sur la plaque signalétique du produit, où vous pouvez aussi trouver toutes les marques de certification et les informations nécessaires. Pour toute demande d'informations relatives à la conformité de ce produit, veuillez toujours mentionner le numéro de série. Le numéro de série ne doit pas être confondu avec le nom commercial ou le numéro de référence du produit.

La politique de Tripp Lite en est une d'amélioration continue. Les spécifications sont sujettes à changement sans préavis.

### Note sur l'étiquette

Deux symboles sont utilisés sur l'étiquette.

V~ : tension CA

V== : tension CC

